

2 Zajedno protiv diskriminacije Niko ne smije biti žrtva rasizma

3 Zdravstveni radnici na udaru Nužno povećanje plata za negovatelje

4 Seminari na temu penzionisanje Planiranje penzionisanja na Vašem jeziku

Broj 3 | svibanj 2021 | Srpski / Hrvatski / Bosanski

Dodatak «work» novinama | Redakcija T +41 31 350 21 11, F +41 31 350 22 11 | info@unia.ch | www.unia.ch

Sindikalne borbe povezane su sa društvenim pokretima!

Ali kako?



Ova kriza pogađa sve al oni sa niskim primanjima su višestruko pogođeni

Black Lives Matter, štrajk žena, klimatski štrajk. Snažni pokreti za socijalnu pravdu formiraju se pred našim očima. Šta to znači za sindikate: Ove socijalne borbe nas ne razdvajaju, mi smo dio njih.

Marie Saulnier Bloch

Društveni pokreti mogu okupiti ljude svih generacija i porijekla. Tu se osjeti, koja moć može nastati zajedničkim djelovanjem. Oni pokazuju šta možemo postići kada se zajednički založimo za nešto. Sindikati su rođeni s istim uvjerenjem: da brane interese svih radnika kolektivno i pojedinačno i da insistiraju na tome da mi nismo instrumenti već ljudi.

Ljudi su formalno isti, ali u stvarnosti nejednaki-različiti. Različita lica različite priče, različiti problemi. Da bismo postali «mi», svako lice svaka priča i svaki problem moraju se poštovati i vrednovati. Zajedničko što imamo je naš cilj i naša zajednička budućnost. Ako mi kao članovi sindikata pozivamo na prestanak nejednakosti i

profita na naš račun, to ne može biti prazna riječ. Ako su ljudi diskriminirani zbog toga što su migranti, ili što su žene, ili što su tamnopusi, mladi, stari, bez papira, druge seksualne opredjeljenosti, što su izbjeglice, onda smo svi pogođeni.

Već u 19. stoljeću razmjene između femionističkih kolektiva i sindikata omogućile su ujedinjenje i solidarnu borbu za jednakost.

U 20. stoljeću su mnogi sindikalisti, poput ksenofobne buržoazije, vjerovali da će ograničavanje imigracije imati pozitivne efekte na zaposlenost i na plate. Već u sindikalnom pokretu se prepoznala greška! Za sindikate je jasno, da prava svih ne mogu

funkcionirati bez solidarnosti među kolegama.

U 21. stoljeću se još uvijek pitamo, zašto je Unija uključena u klimatski pokret. Da se razumijemo na mrtvoj planeti nema posla. Mi ne živimo u izolaciji. Eksploatacija rada i resursa nema granica. Čak i od prirode ne. Sa katastrofalnim posledicama za budućnost naše planete.

Društveni pokreti zahtijevaju duboku promjenu

Sistem, koji je orjentisan samo na kratkoročnu dobit u korist privilegovane manjine treba da se prekine. Iskorištavanje prirode i ljudi kroz slijepi ekonomski rast, patrijarhat i imperijalizam sve su to prepreke pravednom,

demokratskom i održivom društvu. Ovo je poruka manifesta «Štrajk za budućnost», koji je 6. Aprila i poziva na veliku mobilizaciju 21. Maja. Savez okuplja klimatske štrajkove, sindikate, feminističke grupe i druge organizacije civilnog društva.

Za «Povezanost borbi», potrebno je «Veza resursa». Kolektiv klimatskog štrajka poziva aktiviste da se udruže u sindikate. Feministički kolektivi i antirasisističke organizacije pozivaju na solidarnost. Sistemi se rijetko predaju sami: bez vanjskog pritiska, bilo to reformskim ili revolucionarnim sredstvima, ne može se postići socijalna, ekonomska, politička i klimatska pravda. Stoga moramo udružiti naše snage!

Editorial



Povezivanje emancipacijske, feminističke i antirasisističke borbe

Ova priča me je uvijek fascinirala kao učenika: kralj je na samrti. Oko njega su okupljena njegova djeca. Pored kraljevog kreveta na poslužavniku leži jedna jedina grana a pored nje čitav svežanj grana. Kralj moli svoje najmlađe dijete da slomi granu koja stoji sama. To mu uspijeva bez problema. Sada kralj pogleda svu svoju djecu. «Uzmite sada cijeli svežanj i pokušajte da ga slomite!» Sva djeca pokušaju. Grane u svežnju se ne daju slomiti.

Na ovu priču sam kasnije nailazio u različitim oblicima i sa različitim likovima: stara mudra žena, stari borac, vođa partizana. Pouka priče: ako se držimo zajedno, ne mogu nas slomiti.

Šta to sada znači kada se prevede u naše današnje vrijeme, vrijeme podjela, ideoloških diskursa, opterećujućeg sukoba generacija, politike žrtvenog jarca u pogledu migranata, uništavanja okoline u ime dobrostanja i privrednog rasta, individualizacije društva?

U Horizonte želimo trajno da tematizujemo kako bi moglo da uspije udruživanje snaga u cilju solidarnijeg, ekološkijeg i socijalno pravednijeg društva. I da, svi možemo da učestvujemo 21. maja u danu akcije za zaštitu klime. A 14. juna protestovaćemo protiv diskriminacije žena, među njima i mnogih migrantkinja. Feministička borba za jednakost i ravnopravnost je i borba za pravedniji status migranata. Računamo na vašu solidarnost!

Hilmi Gashi

Kratke vijesti

Bilateralni ugovori moraju da koriste zaposlenima

Nakon što su se 23. aprila sastali predsjednik Švajcarske Parmelin (Parmelin) i predsjednica Evropske komisije von der Leyen (von der Leyen), pitanje zaštite plata i dalje je ostalo neriješeno. Stav Saveza sindikata Švajcarske (SGB) je jasan: bilateralni ugovori moraju da koriste zaposlenima – u Švajcarskoj, kao i u cijeloj Evropi. Za to je potrebna učinkovita zaštita plata i zagaranovan javni sektor. SGB će nastaviti da se sa svojom evropskom sestrinskom organizacijom zalaže za to da se poboljšaju plate u cijeloj Evropi. I da se javni sektor ne žrtvuje zbog nekakve tržišne logike.»

Bezbedni uslovi rada i dostojanstvene plate za obrazovanje odraslih!

Dodatne obuke igraju ključnu ulogu u borbi sa korona-krizom. Međutim, studija koju je poručila Unija pokazuje da ova branša trpi veliki pritisak i da se uslovi rada osoblja pogoršavaju. Nastavnici u privatnom sektoru izglasali su rezoluciju o poboljšanju uslova rada. Kvalitetno obrazovanje zahtijeva dovoljno resursa za one koji kurseve organizuju, i bezbedne i dostojanstvene uslove rada za one koji kurseve drže. Sistem alokacija za javne poslove ne smije da dovede do prekarizacije nastavnika koji drže nastavu za odrasle!

100 javnih ličnosti solidariše se sa kuririma DPD-a

Sredinom aprila 100 javnih ličnosti iz Švajcarske obratilo se generalnom direktoru kurirske službe DPD Švajcarska i zahtijevalo poštovanje prema kuririma. Otvoreno pismo može se potpisati onlajn. Unija se raduje zbog čvrste podrške koju je društvo pružilo potrebama dostavljača paketa. Ona od DPD-a zahtijeva neodložne razgovore o tome kako se može stati u kraj povredama zakona. Uz to vozačima moraju da se isplate sve zaostale plate za protekli gratis rad.

Zgrabimo šansu za održivu državnu politiku porodice

Nakon Komisije za nauku, obrazovanje i kulturu Državnog savjeta (WBK-N) sada i sestrinska komisija Savjeta kantona, WBK-S, želi da poboljša finansijsko angažovanje države u slučaju brige o djeci. SGB pozdravlja to što WBK-S podržava Parlamentarnu inicijativu za stabilizaciju finansijske pomoći za brigu o djeci, i zahtijeva da zalaganje države sa tim poveže i kriterijume za kvalitet i uslove rada.

Nagrada za naučno istraživanje na temu rada

Sociološki instituti Univerziteta u Bazelu i Frajburgu po prvi put su dodijelili nagrade za «Sociologiju rada, industrijske odnose i istraživanje sindikata». Nagrade je stipendirao sindikat Unija. Dodjela nagrada odigrala se onlajn 16. aprila. U svom uvodnom govoru predsjednica Unije Vania Aleve (Vania Alleve) pohvalila je tri rada. Saznanja ovakvih studija mogu biti od velikog značaja za sindikat. seismoerlag.ch/de/autoren/kalbermatter-jacqueline/ Jacqueline Kalbermatter: «Pravo boravka u gastro kuhinji. Propisi o migracionoj politici i radni odnosi izbjeglica sa nesigurnim statusom boravka»

Građevinski radnici definišu svoje zahtjeve za LMV 2022

Unija sprovodi veliko glasanje za građevinu

Početak 2022. počinju pregovori o novom Državnom okvirnom ugovoru za građevinu (LMV). Pregovori nude šansu da se tematizuju hitni problemi na gradilištima i postignu poboljšanja. Sada građevinski radnici definišu svoje najvažnije zahtjeve.

Chris Kelley

Gdje god da se pogleda: uprkos pandemiji i dalje se mnogo gradi! 80 000 radnika zaposleno je u građevini. Njihove plate i uslovi rada regulisani su državnim okvirnim ugovorom (LMV). O LMV-u pregovaraju sindikati i radnici s jedne strane i Savez građevinskih inženjera. Ni u jednoj drugoj branši nije toliki broj radnika učlanjen u sindikat kao u građevini. To se primjećuje: zajedno sa Unijom, građevinski radnici uspjeli su da se izbore za mnoga dostignuća koja su danas neizostavan dio LMV-a.

Sve više stresa i pritiska

Međutim, građevina se mijenja i sve je više problema. Na sve više gradilišta su rokovi za izgradnju sve kraći. Stres i pritisak zbog nedostatka vremena sve su jači. Zbog toga se ne gubi samo na kvalitetu rada, već prije svega stradaju zdravlje i bezbjednost radnika.

Radnici glasaju

Upravo ovi problemi moraju da se tematizuju na pregovorima

sljedeće godine. Jer, građevinskim radnicima je potrebna bolja zaštita, a oni su je i zaslužili. Zbog toga je Unija pokrenula veliko glasanje koje je trenutno u toku na gradilištima u svim dijelovima Švajcarske. Da li je potrebno da se manje radi prekovremeno? Da li su potrebne češće i bolje kontrole? U cjelosti plaćeno vrijeme provedeno u putu? Radnici odlučuju koji su im prioriteta od ukupno 11 zahtjeva.

Zajednička borba

Građevinskim radnicima ništa nije poklonjeno. Postižu svoje ciljeve samo kada se drže zajedno. Glasovi u Savezu građevinskih inženjera već su najavili pogoršanje uslova rada. Predstoji nam ozbiljno suočavanje. Nakon što se odrede najvažniji zahtjevi biće od presudne važnosti da se radnici za njih bore kako bi ostvarili te ciljeve.

Da li i ti radiš u oblasti građevine? Onda možeš da glasaš ovdje: www.unia.ch/lmv2022 Svaki glas je važan! (na italijanskom: www.unia.ch/cnm2022)



Građevinskim radnicima se ništa ne poklanja i zaslužuju bolje uslove rada

Međunarodni dan njege

Više priznanja za njegovatelje

12. maja, na Međunarodni dan njege, Unija i njegovatelji iz različitih regiona sproveli su akcije. Njegovatelji i Unija pokazali su politici i poslodavcima da je krajnje vrijeme za dobre uslove rada. I u domovima za njegu sigurnost, poštovanje i solidarnost treba da budu osnovni prioritet!

Dara Filipovic

U oblasti njege su posljednjih godina stres i burnout sve prisutniji. Vlada trajni nedostatak osoblja, zaposleni su preopterećeni, razboljevaju se i mnogi zbog toga napuštaju

ovaj posao. Plate nisu u skladu s velikom odgovornošću koje zaposleni nose. Neophodno je da se konačno ukaže više poštovanja i priznanja za ovo zanimanje kojim se hodno

je da se konačno ukaže više poštovanja i priznanja za ovo zanimanje kojim se

Bolji uslovi rada potrebni nego ikad

Pružanje kvalitetne i dobre njege funkcioniše samo sa dovoljno osoblja koje može i želi da se dugoročno bavi ovim zanimanjem. Uz to dugoročni rad u oblasti njege mora biti predstavljen na atraktivniji način. Model finansiranja mora da se orijentise na kriterijume za dobru njegu, a ne na efikasnost i profitabilnost.

Njegovatelji i Unija zahtijevaju:

- Poboljšanu zdravstvenu zaštitu i tokom krize i nakon nje
- Investiranje u osoblje: više plaćenih usavršavanja na svim nivoima, bolje vrednovanje radnih mjesta i veće plate
- Solidarno i fer finansiranje njege, koje omogućava dobre uslove rada, a time uopšte i dobru njegu
- Jasno DA za inicijativu za njegu!



Zdravstveni radnici zaslužuju bolje uslove rada

Rasizam na poslu i u svakodnevici sve je učestaliji

Zajedno se moramo boriti protiv rasizma. Svuda i uvijek!

Nejednak tretman prilikom traženja posla, davanja radnog mjesta, kao i pri samom radu: izopštavanje, mobing, uvrijede i predrasude. To je realnost: svakog dana se u Švajcarskoj događa učestala diskriminacija. Možemo i moramo da reagujemo.

Marie Saulnier Bloch

«Gospodin M. radi u građevinskom preduzeću u kom ga kolege iz tima nazivaju pogrdnom riječju za crnca i drugim rasističkim nazivima. Pored toga gospodin M. nije sasvim dio tima i kolege ga stalno isključuju». Ovo je jedan od primjera koji se mogu pročitati u aktuelnom izvještaju Mreže za savjetovanje žrtava rasizma iz 2020. (može se preuzeti na francuskom, italijanskom ili njemačkom: www.network-racism.ch).

Situacija gospodina M. nije jedinstven slučaj. To je samo jedan od stotina hiljada primjera. Ipak, u protekloj godini je prijavljeno samo nekoliko stotina slučajeva. Zašto je to tako?

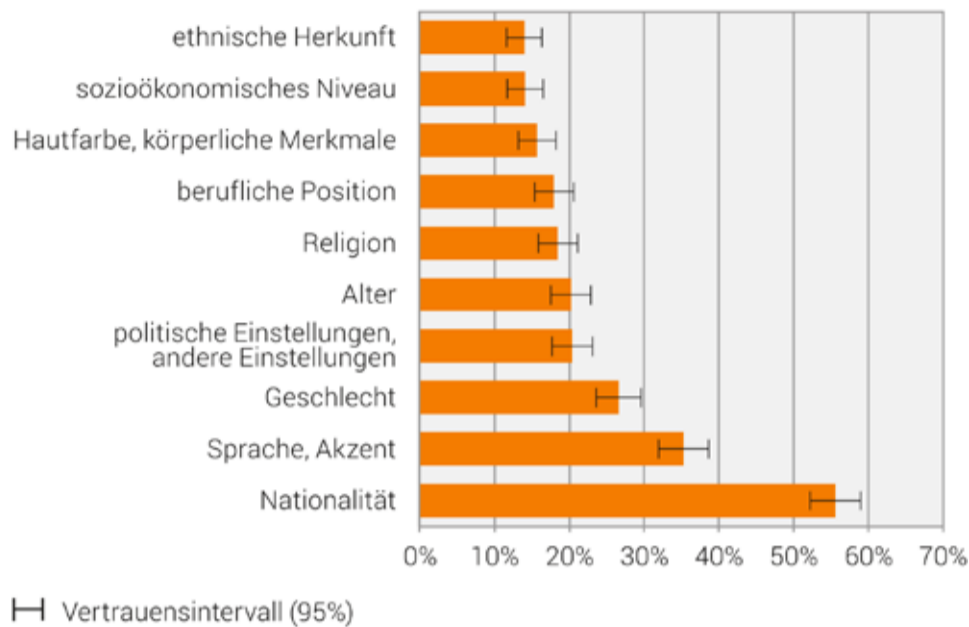
Izvještaj priznaje da se vidi samo vrh ledenog brijega. Previše slučajeva ostaje neprijemljeno jer nisu prijavljeni. Previše ljudi se plaši da ode na savjetovanje jer na primjer strahuju da će im to ugroziti boravak u Švajcarskoj ili da će im se situacija zbog toga dodatno pogoršati.

Možda je tako i zato što prihvataju određenu praksu ili normu. Mi nekada nismo ni svjesni da zapravo diskriminiramo ili da smo diskriminirani. Ili smo nekada defetistički nastrojeni. Govorimo sebi: «tako je svuda», «ne postoji dokaz, ne mogu ništa da uradim», «to me se ne tiče».

Ovaj izvještaj je koristan jer potvrđuje ono što mi kao sindikat govorimo: veći dio

Diskriminierungsgründe, 2020

Anteil der Bevölkerung, die sich als Opfer in der Schweiz bezeichnet



Vertrauensintervall (95%)

Quelle: BFS – ZidS-2020, Erhebung zum Zusammenleben in der Schweiz

© BFS 2021

Savezni zavod za statistiku – Istraživanje u vezi zajedničkog života u Švajcarskoj

diskriminacije odvija se na radnom mjestu i to najčešće u više navrata: rasističko odbijanje i diskriminacija prilikom dobijanja boravišne dozvole i seksizam često su povezani.

Ako su moje kolege žrtve diskriminacije, i ja sam. A ako sam ja žrtva, i oni su. Razdori

među zaposlenima šefovima itekako odgovaraju. A diskriminacija se može smanjiti. Preduslov za to je da svako od nas postane svjestan mehanizama koji je uzrokuju i da se držimo zajedno. Stop ponižavanju. Bez izuzetka.

1 Mrežu za savjetovanje žrtava rasizma osnovali su Federalna komisija za borbu protiv rasizma i humanrights.ch

NE samovoljnim paragrafima 13. juna 2021.

Novi Zakon o antiterorizmu ugrožava osnovna prava

U septembru je parlament donio novi Zakon o antiterorizmu (PMT). Ovaj zakon nemoguće je usaglasiti sa vrijednostima Švajcarske kao pravne države. On naime ukida pretpostavku nevinosti i dozvoljava policiji da sprovodi preventivne mjere. Čak i prema djeci. Protiv toga je pokrenut referendum.

Marek Wieruszkeski

Svaka osoba je nevin dok se ne dokaže suprotno. Pretpostavka nevinosti je jedan od stubova nosača svakog demokratskog i pravnog društva. Upravo ovaj princip se ukida planiranim Zakonom o antiterorizmu i zamjenjuje «pretpostavkom opasnosti». Policija, a ne sudije, odlučivaće da li neko treba da se kategorizuje kao opasan. A oni na koje se to odnosi moraće da dokažu da nisu planirali nikakve terorističke aktivnosti – niti će ih planirati u budućnosti.

Zakon predviđa da se svi koji šire «strah i užas» od strane policije kategorizuju kao «teroristički opasni». Čak i ako nikada ranije nisu učinili ništa protivzakonito. Odluku o tome da li neka izjava, plakat na demonstracijama ili objava na internetu šire strah i užas, donosiće policijski službenici. Protiv takvih osoba zatim će moći da se primjene dalekosežne mjere, i to bez sudske kontrole.

Kućni zatvor za djecu

Mjere poput kućnog zatvora, zabrane kontaktiranja, zabrane putovanja van zemlje i rejona, kao i strogo ograničenje kretanja na snagu stupa odmah i to bez prethodne sudske kontrole. Ovo se može

sprovesti i protiv djece starije od 12 godina (kućni zatvor nakon 15. godine). Ovo je jasan udar na Konvenciju o pravima djeteta Ujedinjenih nacija.

UN i pravni eksperti upozoravaju

Ne iznenađuje što su i švajcarski pravni eksperti uputili strogu kritiku na račun planiranog zakona. U otvorenom pismu članovima parlamenta upozoravaju na samovolju i podsjećaju na neusklađenost sa obavezama koje Švajcarska ima po pitanju ljudskih prava. Sličnu kritiku uputilo je i 5 UN poslanika za ljudska prava u zajedničkom dopisu.

Mi kao Unijin Sektor za migracije odbijamo zakon jer se plašimo da će stereotipi i rasistički motivisana obilježja odlučivati o tome ko će važiti za potencijalno opasni i da će se mjere sprovoditi na diskriminirajući način. Pravna država ne smije da ograničava ljudska prava pod maskom borbe protiv terorizma, kao ni da stigmatizuje manjine.

Dalji argumenti na: www.willkuerparagraph.ch

Interview



Štrajk za budućnost!

Razgovor sa Pepinom Beli (Peppina Beeli) o «Štrajku za budućnost»

Julius Kop (Julius Kopp): Klimatski pokret je mlad, dobro organizovan i raste velikom brzinom. Sindikati su veoma rano počeli da se solidarišu sa njim. 21. maja pokret otpočinje novu rundu svojim «Štrajkom za budućnost». Zašto je ovaj dan štrajka i akcije važan za sve zaposlene?

Pepina Beeli: Zaposleni su na različite načine pogođeni posljedicama klimatske krize i ekološkom transformacijom. Neki globalno zagrijavanje osjećaju direktno na svom radnom mjestu, drugi rade u branšama koje štete klimi i suočeni su sa gubitkom posla i nesigurnostima. Zaposleni u ovim raznim branšama – a upravo u njima rade mnogi migranti – zbog klimatske krize i ekološke transformacije stoje pred novim strahovima i izazovima. Što snažnije radnici nastupe u klimatskom pokretu, to će očiglednije biti da je ekološka transformacija moguća samo ako je prati i socijalni razvoj. Npr. ako država da garanciju da niko neće ostati bez posla zbog klimatske krize.

Kakvu ulogu imaju sindikati u štrajku za klimu?

Klimatska kriza ima velike veze sa pitanjem raspodjele. Najbogatijih 10% na svijetu proizvode čak 50% emisije gasova staklene bašte. Sindikati moraju da obezbijede da se novac ne uzima od onih koji snose najmanju odgovornost za krizu, nego od onih koji je izazivaju i od nje profitiraju. Ne smije se dogoditi da mjere za rješavanje klimatske krize prvenstveno ograniče zaposlene. Zalažemo se za to da se predstojeće velike investicije za zaštitu klime finansiraju npr. putem oporezivanja dobiti od kapitala i nasljedstava.

Pored toga, ulogu sindikata vidim i u tome da pojačaju učestvovanje zaposlenih u glasanju. U anglosaksonskim zemljama postoje npr. kolektivni ugovori koji štite zaposlene koji javno govore o ponašanju poslodavca koje štete klimi ili ako odbiju poslove koji krše zakone o životnoj sredini.

Ti si u Uniji zadužena za kampanju «Eko-socijalna transformacija i štrajk za klimu». Koja je tvoja uloga u saradnji sa klimatskim pokretima i kako izgleda tvoj svakodnevni rad?

Ja osiguravam protok informacija između pokreta «Štrajk za budućnost» i naših odbora i regiona. Zanimljivo je da se u kolektivima za klimatski štrajk sve više ljudi zanima za tipično sindikalne teme. Tek nedavno je «Štrajk za budućnost» pozvao na pristupanje sindikatima. Istovremeno među našim članovima primjećujem sve veće interesovanje za temu klimatske krize. U najboljem slučaju ovdje se upravo formira nova poslovna alijansa koja će ostati snažna i nakon 21. maja.

Kako članovi Unije mogu da učestvuju u štrajku za budućnost 21. maja?

Svaki region ima jednu odgovornu osobu za kampanju Štrajk za budućnost. Ko god želi da učestvuje treba samo da se poveže sa svojim regionom.



Pitanja & odgovori

Bolesna majka: smijem li uzeti slobodne dane za njenu njegu?

Majka mi je bolesna. Još uvijek živi sama u svom stanu. Željela bih da je negujem i zbog toga uzmem slobodne dane. Smijem li to?

Regula Dick: Da. Od 1. januara 2021. postoji pravo na kratkotrajno odsustvo s posla da bi se negovali bolesni ili povrijeđeni članovi porodice. Dozvoljena su maksimalno 3 dana i morate da priložite izvještaj ljekara. Ovo važi i za starije i za mlađe članove porodice, dakle i za Vaše roditelje i za Vašu djecu. Takođe važi za roditelje supruga ili supruge, braću i sestre, kao i za partnera ili partnerku, ali samo u slučaju da ste sa njim ili njom živjeli u zajedničkom domaćinstvu najmanje pet godina. Firma Vam tokom trodnevnog odsustva sa posla isplaćuje platu. Godišnje se smije uzeti maksimalno 10 slobodnih dana, sem ukoliko se radi o djeci. Ovdje ne važi vremensko ograničenje. Pravo na ovo kratkotrajno odsustvo proizilazi iz Čl. 329h Obligationnog prava i Čl. 36 Stavova 3 i 4 Zakona o radu. U slučaju djece moguće je na osnovu Čl. 324 a Obligationnog prava dobijati platu i nakon isteka tri dana jer se u slučaju brige o djeci radi o zakonskoj obavezi.

(Work, 19.3.2021)

Invalidska penzija: moram li plaćati doprinose za AHV?

Već dugo sam zbog teške bolesti radno nesposoban i zbog toga sam se prijavio za invalidsko osiguranje (IV). Sada su mi javili da ću retroaktivno od 1. januara 2020. dobiti invalidsku penziju. Da li za nju moram da uplaćujem i doprinose za AHV?

Regula Dick: Da. Ko prima invalidsku penziju mora nastaviti da uplaćuje doprinose za AHV, IV i EO. Kao nezaposlena osoba dugujete doprinose i morate se prijaviti u kantonalnoj AHV administraciji ili njenom opštinskom ogranku u mjestu boravka kako biste bili registrovani. Obaveza uplaćivanja doprinosa prestaje tek kada dostignete starosnu granicu za penziju i više ne radite. Za muškarce je starosna granica 65 godina, a za žene 64. Kao nezaposlena osoba ne morate da uplaćujete sopstvene doprinose samo ako ste u braku, a Vaš suprug ili Vaša supruga zarađuje i plaća doprinose od najmanje 1006 franaka.

(Work, 19.3.2021)

Korona: odbitak od odmora zbog bolesti šefa?

Na prvoj sam godini obuke za stolara. Preduzeće u kom učim je veoma malo, pored mog šefa u njemu radi još samo jedan drugi radnik. Prošle nedelje je moj šef zbog korone bio u izolaciji, a moj kolega bio je na odmoru. Šef me je obavijestio telefonom da će preduzeće zbog toga biti zatvoreno i da ove nedelje ne moram da dolazim na posao. Sada mi je odbijeno nedelju dana od odmora. Da li je to u redu?

David Aeby: Ne. Postoji vrijeme u kom firma zaposlenima nakon isteka probnog vremena ne smije da da otkaz. Tako stoji u obligationnom pravu. Ako je osoba zbog bolesti ili nesreće djelimično ili potpuno nesposobna za rad, i to ne svojom krivicom, ne smije da joj se da otkaz tokom 30 dana prve godine zaposlenja, od druge godine to važi za 90 dana, a od šeste godine za 180 dana. Otkaz tokom tzv. zabranjenog roka ne bi bio važeći. Za zidare, međutim, važi Državni okvirni ugovor za građevinu (LMV). On sadži dalje odredbe o zaštiti od otkaza. Po njemu je otkaz isključen dokle god obavezno osiguranje u slučaju nesreće za zaposlene pokriva dnevnicu.

(Work, 1.4.2021)

Revizija Pravilnika poreza na platu

Pravilnik o porezima muči migrante

Odjednom nezaposleni migranti imaju i do 500 franaka manje u novčaniku. Mjesečno! Uzrok tome je Federalna poreska uprava.

Na primjer Đuzepe I.*: otac troje djece je nezaposlen. Uprkos tome plaća Quellensteuer kao skoro svi zaposleni koji nemaju boravišnu dozvolu. Prošlog decembra Đuzepe je platio 8,65 franaka. U januaru 2021. Poreska uprava je odjednom od njega zahtijevala 238,05 franaka. U istoj situaciji našla se Rika L.* koja ima dvoje djece i traži radno mjesto. Njihovi odbici porasli su sa 40 na preko 600 franaka. Šta se desilo?

Logika institucija

U januaru 2021. je na snagu stupio revidiran Pravilnik o Quellensteuer kako bi se proces poboljšao. Ali: ono što institucijama olakšava računanje, nezaposlenim migrantima sa djecom otežava život.

Dosad je odbitak za izdržavanje djece obračunavan sa porezima. Međutim, Poreska

uprava se sada ponaša kao da ovi odbici ne postoje. Rezultat: tamo gdje je 2020. dosad bilo riječi samo o malim Quellensteuer, sada se radi o stotinama franaka. To se dešava zbog «tarifnog koda G» pod koji potpadaju nezaposleni. Doduše, poreski obveznici na kraju godine mogu da traže da im kanton vrati novac koji im je u prevelikoj količini uzet. Ali djeca se i tokom

godine moraju hraniti, oblačiti i zbrinjavati. Uz to je sada trebalo da se nezaposleni koji plaćaju Quellensteuer oporezuju na osnovu svoje nekadašnje plate, umjesto na osnovu naknade za nezaposlene koja je niža. To pogađa i kolege sa više poslova. Savez sindikata Švajcarske (SGB) intervenisao je u Poreskoj upravi. Sa uspjehom. Barem ovi preveliki doprinosi moraju biti vraćeni do maja.

Neželjena dejstva

U Državnom sekretarijatu za privredu (Seco) užasnuti su rezultatima revizije. Kažu da se sada radi na „rješenjima za bližu i dalju budućnost“. Predviđen period: 2022. Ostaje nejasno da li će na kraju biti potrebna revizija revizije Pravilnika o Quellensteuer.

* imena su izmijenjena



Unia planira kurseve na temu penzionisanje

Penzionisanje je početak jedne nove životne faze a istovremeno i oproštaj od profesionalnog života. Dobro planiranje za ovu životnu fazu je od posebnog značaja, jer penzionisanje odnosno mirovina

može da otvori nove mogućnosti za slobodno organizovanje svakodnevnog života.



Na koje prihode mogu da računam nakon penzionisanja? Planiranje mirovine za migrante.

Kako će biti moja finansijska situacija nakon pensionisanja? Sa kojim prihodima moram računati nakon penzionisanja? Od kad sam počeo uplaćivati doprinose za AHV (prvi stub osiguranja) i pensionu kasu (drugi stub osiguranja) u Švicarskoj?

Sadržaj kursa

Informacije vezano za obračun mirovine, automatska razmjena podataka – i posljedice toga, zahtjev za dodatnu pomoć od kantona (Ergänzungsleistungen / Prestations complémentaires)

Referent

Igor Zorić, Sindikat Unia, Service Arbeitszeit

Datum

18.06.2021

Trajanje kursa

1 dan

Grad/Mjesto

Fribourg, NH Hotel

Kurs

Bezplatno za članove | ostali: Fr. 410.00

Hrana i piće

Bezplatno za članove | ostali: Fr. 50.00

Kupon za prijavu (Rok prijave: 4 sedmice prije početka kursa.)

Na koje prihode mogu da računam nakon penzionisanja? | Datum: 18.06.21 | Broj kursa: B2.3.2101

Gospodin Gospođa

Korespondencija na: njemačkom francuskom jeziku

Ime

Prezime

Zanimanje

Ulica i broj

Poštanski broj

Grad / Mjesto

Privatni telefon

Broj telefona na poslu

Mobilitel

E-Mail

Datum rođenja

Poslodavac

Ja sam član sindikata

Broj članstva: